

La Revista de Gandia

PERIODICO POLITICO INDEPENDIENTE

Se publica los lunes, miércoles y viernes

Lunes 1 Setiembre 1890

Director propietario D. Luis Sellés Vallier

Año IV. Núm 388

Administrador Don José Rodrigo Iñiguez

Se suscribe en la imprenta de este periódico, calle de la Abadía, núm. 3. Los anuncios, esquelas mortuorias, edictos, reclamos, remitidos, etc. á precios económicos.

Pago adelantado

Gandia y provincias, un trimestre 1,50 pesetas.—Antillas españolas y naciones firmantes del tratado postal, trimestre 3'50 pesetas.—Portugal trimestre 1'50 pesetas.

Salicilatos

DE BISMUTO Y CERIO
de VIVAS PÉREZ

Aprobados por la Real Academia de Medicina de Granada, recetados por verdaderas eminencias médicas de todas partes, y adoptados por los Hospitales.

Curan inmediatamente como ningún otro remedio empleado hasta el día toda clase de vómitos y diarreas, de los tísicos, de los viejos, de los niños, cólera, tífus, disenterías, vómitos de los niños y de las embarazadas, catarrhos, úlceras del estómago y píloro con erupciones fébriles. Ningún remedio alcanzó de los médicos y del público tanto favor por sus buenos resultados, que son la admiración de los enfermos.

PRECIOS: En España: Caja grande, 3,50 pesetas. Pequeña, 2 ptas.

Cuidado con las falsificaciones ó imitaciones, porque no darán resultado. Exigir la firma y marca de garantía.

DEPÓSITO GENERAL:
Almería. Farmacia VIVAS PÉREZ desde donde se remiten por correo á todas partes enviando 75 cts. más por certificado.
POR MAYOR: Madrid, M. García, Sociedad Ibero-Universal y J. Hernández. Barcelona, Sociedad Farmacéutica é Hijos de J. Vidal y Ribas. De venta en todas las boticas de las provincias y pueblos de España. Ultramar, Buenos Aires, y en toda la América del Sur.

El Vichy Catalán

Caldas de Malavella. Cataluña.

Aguas minero-medicinales que usadas, ya solas, ya mezcladas con el vino, la cerveza ó leche, combaten con sorprendentes efectos curativos los catarrhos del hígado, bazo y estómago. Las malas digestiones, sobre todo, hallanse luego corregidas con el uso del Vichy Catalán. Al mes de su empuje, vé el paciente disminuido grandemente el volumen de su vientre, efecto del gran desarrollo de gases producidos por su mal digerir.

El Vichy Catalán es la vida del estómago estropeado por su pésimo trabajo.

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías principales.

En Gandia en todas las farmacias.

ANUNCIO

Se venden dos portones de escalera, nuevos, de móbila, darán razón en la imprenta de este periódico.

BARBERO.

Se necesita un oficial, que sepa su obligación.

Darán razón en esta imprenta.

FRASEOLOGIA

(Conclusión)

Resulta pues, con testimonios de escritores tan castizos y nada modernos, como los citados y otros muchos que omitimos, que la fraseología ha sido en todo tiempo el elemento filosófico del lenguaje, por decirlo así, sirviéndola de contrapeso el criterio histórico de la ciencia y del arte.

En cuanto á nuestra época presente, elevada la meta de la civilización por los grandes progresos, y puestas en contacto las naciones más apartadas, un inevitable fraserio internacional nos abruma, y a pesar de los consejos de Horacio y los ejemplos de Ciceron corren las frases extranjeras en desbordada corriente imposible de contener, formándose por otra parte merced á los oradores, periodistas, autores y hablistas frases nuevas á cada paso, según justifica el trato, la tribuna, la cátedra y la imprenta; coadyuvando los tropos especialmente la *sinécdoque*, la *metáfora* y la *metonimia*, con las *schermata*, al brote sin fin de

frases con acepciones diversas, que la Diosa del mundo ó sea la política no es la última en celebrar.

Y claro es, con el precedente de la necesidad para conceptos nuevos, la utilidad para suprimir giros molestos, y la elegancia que siempre aportan las figuras, recordando para estos casos los preceptos del arte ya indicados, y el uso establecido como patente de ingreso en el diccionario, modifícase el lenguaje con más rapidéz de lo que en lo antiguo pasaba, pero con la misma marcha progresiva y buena prueba de ello es, la dicción anticuada de nuestros mejores prosistas incluso Cervantes, y las frases que han pasado al panteón del olvido para nosotros.

Si, la ley de evolución última filosofía de Spencer, se cumple en todas las instituciones y en todos los organismos, desde los principios de su gestación, y el lenguaje como el arte y la ciencia han seguido y siguen tan inevitable regla física, intelectual y moral.

Por eso es hoy de uso corriente, adgetivar un sustantivo, á semejanza de otros que consiguieron pureza por el uso, ó naturalización menos importante en la noche de los tiempos; y también componer un verbo de un sustantivo, de donde nacieron sin duda en el principio del lenguaje; ó viceversa porque todo verbo, supone acción debida á un hombre; y lo mismos formar adverbios y participios como dependientes de nuevas conjugaciones, remitiéndonos á nuestros escritos contra el notable crítico «Clarín» y al «Madrid Cómico» de la Corte, cuando justificamos por otra parte, los diferentes oficios que hacen ciertas partes de la oración, con nomenclatura analógica diferente, según la filosofía gramatical contenida en la *sitaxis*.

Verdad que con todo esto se evoluciona el lenguaje con demasia, pero se ensanchan sus estrechos limites que al fin el uso ha de rebasar; verdad que es cada dia más difícil la propiedad del idioma, pero para ello era preciso estacionar la lengua, y tal defecto fué cometido siempre porque no podia dejar de ser así; Platon, Genofonte y Herodoto, fueron criticados á este fin por Longino, y aun el mismo Ciceron y los autores clásicos; verdad que el abuso puede perjudicar sensiblemente, introduciendo la anarquía más espantosa en la gramática, pero para ello tiene esta sus reglas de adopción, valiéndonos más las frases compuestas ó deducidas de nuestro lenguaje, que las extranjeras de que se plaga poco á poco el diccionario.

Reasumiendo pues, creemos á la fraseología beneficiosa, en cuanto presta su estudio á las frases nuevas admisibles con arreglo á principios gramaticales; creemos que de su contagio no puede escapar ningún escritor en esta época, más excusable que otras donde no pudo evitarse; creemos que con ella se salvará el defecto de Teofrasto *estrangerismo* según Quintiliano; y creemos por fin que exigir el uso como base de la fraseología, es rendir el éxito al número y no á la razón.

La estrañeza de ciertas frases, cuando el autor no alcanza notoriedad por algun concepto, es óbice para el vulgo y censura para los sacerdotes del arte si á mano viene, no considerando las monstruosidades admitidas por el diccionario, sin más ley que la costumbre ó la autoridad; léanse para esto, los notables

trabajos de los criticos entre ellos D. Miguel Ensenada.

Terminamos por último, no criticando á los puristas un nacionalismo digno de loa y que les hace acreedores al aplauso; mas si á los que con pueril imitación, faltan á ese dogma difícilísimo de cumplir, y señalan defectos ajenos, de que no se ven libres sus plumas; al menos nosotros nos declaramos francamente fraseólogos con las salvedades indicadas.

Verídico.

Lo bufo literario de «El Regional»

II.

¡Ay Jesús, José María,
Esta es la caña que yo queria
El Poeta.

Pues y tanto coso si, el articulista literario del cólega, parecido al característico de la zarzuela *El hermano Baltasar*, vese obligado á cantar la caña como aquel, comprometido por las circunstancias; y para no confesar su poca seriedad gramatical, allá vá á cuestras con las frases *muslimica*, *indiscutiblemente* y *respecta* que no puede alojar en ningún diccionario, por más que haya nacido en el templo del purismo, y sea *sectrio* á la vez del imprescindible neologismo que tanto critica.

Y lástima dá ver como pierde el tiempo para probarnos que existe *muslimica* en el diccionario y que D. Modesto Lafuente, usó *muslimica* en el capítulo V y final del VI de su obra *Historia general de España*; con la *particularidad* (si que es particular la cita) que aduce y consigna el preclaro escritor: *asi acabó dice el autor árabe el imperio de los muslines en España*, etc.

La cosa no puede ser más chistosa, ni más cuco el fregado y el berrido de su argumentación; la palabra *muslimica* no se encuentra en ningún diccionario puristamente hablando; (y válganos lo que dice la gramática de la lengua, última edición de 1888, página 184, sobre los adverbios acabados en mente) no se encuentra tampoco en el capítulo V del tomo II de Lafuente ni en el final del capítulo VI, por donde se deduce, que *alguien* ageno á la redacción, les apuntó esta salida del atolladero, que por falta de suficiencia no supieron encontrar.

Vamos pues nosotros á decir lo que hay de cierto en el caso.

La historia del Sr. Lafuente continuada por D. Juan Valera y dividida en partes, libros y capítulos, todo ello en tomos para comodidad del lector, ostenta en el primero como prefacio un *discurso preliminar*, en cuyo párrafo 21 del número quinto, se usa la palabra *muslimico*: el segundo volumen que principia en el capítulo XIII del libro III, consigna el capítulo quinto del libro IV, con lema de *El Zagal y Boabdil*, párrafo diez, esta misma palabra; encontrándose por fin la *muslimica* del cuento, no al final del capítulo VI de este libro como dice el cólega, sino en el VII, párrafo 23, en aquellas palabras de «para tomar posesión de la insigne ciudad *muslimica*».

Y bien señor purista, el Sr. Lafuente que anduvo en sus trabajos, muy metido en harina con los autores arábigos por necesidad, cometió un neologismo ó arabismo bastante comun en todos los orientistas, cuyos conceptos cita, como usted mismo espresa, no al fin del capítulo VI sino del VII escribiendo: *asi acabó, dice el autor árabe, el imperio de los muslines en España, el dia cinco de Rabie primero del año 877*.

Bajo el risible concepto del cólega, *Rabie* también sería palabra castellana; más con lo dicho basta para demostrar, que de la voz *musulman*, tantas veces usada por Lafuente, surgieron las de *muslin*, *muslines*, y hasta *muslimico*, postre neologismo admitido por la Academia, cosas todas que deberian tener presente los puristas, según

Roque Barcia. Y según la misma copla de marras, acabamos este punto cantando con el coro:

¡Ay Jesús, José y Jesús,
Esta es la caña de veracruz!

Indiscutiblemente y *respecta*, son defendidos con heroismo digno de mayores suficiencias por el crítico, el primer vocablo por la teoría de los adverbios en mente, merced á la cual, nacen estos de los adjetivos, enriqueciendo el lenguaje á placer del Diccionario, lo cual que es un progreso de muchos bemoles para un purista, y un ahorro para el Diccionario, que no sabemos porque inserta *varios*; y en cuanto á *respecta*, sepan ustedes la usan *todos los buenos gramáticos* para indicar relación ó referencia, y no se rian de esto por que de *respecto* nace, como *muslimica* de *muslimico*. ¿Comprendes niño á tu papá? Pues basta; pero no te deseo seas *semi* como él; Dios sabe á donde te llevarian tales lecciones, no siendo liberal y si reaccionario en el lenguaje por lo menos.

Y baste decir que hemos nacido en el templo del amor patrio, sin que venga á pelo nos suelta el cólega, que *temple* es complemento de una primera de activa regido directamente del verbo nacer y cuyo sujeto es el sustantivo españoles ¡Anda valiente! Mas seamos superiores ya que podemos diciendo solo que *nacer en el temple* no siendo en Valencia, acusa defecto lógico y gramatical, creanos el Sr. Semi ó el que sea inspirador de tales bellezas.

A todo esto, el pobre *sectrio* quedó olvidado cuando se merecía mejor que nadie, una defensa sin punto vulnerable; venga amigo «Regional», busque V. cualquier teoría para hacerle *puro*, que el pobre lo necesita, y qué diablo, más difícil es pasar por liberal siendo conservador, y V. y sus amigos trabajan en ello algún tiempo.

Con que ahora venimos nosotros, y por modestia que del cólega se nos ha pegado, seremos breves.

Si, pecadores de nosotros, confesamos que no sabiamos que la Gramática tenía cuatro partes; hasta que así lo reveló «El Regional»; confesamos así mismo, que Corzuelo nos dejó sin voz y humillados, tanto que desde entonces no escribimos versos, más que diez veces, por no permitir otra cosa el periódico; confesamos que la palabra *antro* en su acepción *gruta*, nos parece muy propósito acompañada de un adjetivo calificador, para constituir una metáfora del cielo ó del infierno; confesamos que la palabra *templo*, tiene un valor ponderativo superior á *Iglesia* arquitectónicamente hablando, ya que la primera dá idea de una cosa que pocas veces es la segunda; confesamos que nuestras figuras malas y todo según el cólega, pueden pasar como pasan «cruel tienda de atormentadores» (los infernos) y «maestro de aquella capilla» (a David) de Fray Luis de Granada; confesamos que nuestro Director brillante por los sobresalientes de su carrera, y notable según documentos oficiales, dá con su risa á los dichos del cólega, prueba de su superior filosofía; y confesamos por último que el *cepto*, el *contesto* y otras palabras se encuentran en el diccionario y algunas otras las leerá todos los dias «El Regional», en los periódicos de más nombre de Madrid y Valencia.

Finalmente, no acentuamos como podríamos nuestra defensa en este punto, por que seguimos la evolución del lenguaje iniciada desde sus comienzos en todas las naciones, y nos dedicamos á la controversia, solo al mirar imitarnos á «El Regional», cuyos esfuerzos neológicos aplaudimos, ya que precisamente trabaja por nuestra cuenta, aunque á regañadientes con la libertad por índole de sus oposiciones. Ya, ya poco á poco á imitación del Diccionario ó sin él, empleará nuestras frases de uso cada vez más corriente, según desea para tranquilizar el servilismo que hasta en esto quiere *conservar*....

En cuanto á las figuras, como le huelen á brujería, le costará más admitirlas, pero leyendo á Carlos III, olvidará estos resabios de Carlos II y hasta de Carlos VII.

Otras cosas dichas á verdaderos periódicos y á verdaderos inteligentes añadiríamos aquí, pero no las puede comprender el colega, y sería repetir aquellos tercetos de Moratin:

Si en las escuelas no aprendiste nada;
Si en poder de aquel dómine pedante
Tu banda siempre fué la desgraciada, etc.
más vale enhorabuenarle sus energías vitales, en defensa de la lengua, con que se reacciona su cadáver, recordando para darle últimos ánimos, aquel triunfo de Pan sobre Apolo concedido por Midas; concluyendo por nuestra parte que LA REVISTA, seguirá como siempre su camino atemperándose en sus sátiras á aquello de

Quid quid agunt homines, votum, timor, ira, voluptas Gaudia, discursos, nostri est farrago libelli

Soneto fábula

Pretendiendo salvar los negros barros,
De la ignorancia en literarios cerros,
Tiende pesadas alas de sus yerros,
Ganso cebon que vive entre chaparros;
Pero buscando asilo en unos carros
Porque volar no puede, á unos becerros
Que conducen á Plagio, por ser perros,
Les dirige estas frases con desgarrros:
«Por copiar á los tigres y á los zorros,
Morireis de ironía entre susurros;
Yo cual Zóilo triunfo, y tengo ahorros...
Y aun lecciones voy dando á los baturros;
¡Aplaudidme!» más solo sus piporros,
Sonarón por el sábio varios burros.

Conocimientos útiles

AGUA DENTRIFICA DE MEYER.

Palo de jabón 50 gramos, Agua de menta 300; alcohol 300.
Hágase macerar durante algunos días, y añádase:

Cochinilla en polvo 1 gramo; Agua de menta 100 id. Glicerina 100 id.; esencia de gaultheria 4 id.

Después de un día de contacto, agitando de tiempo en tiempo, se añade agua de menta hasta completar 1000 gramos, y se filtra.

TINTA INALTERABLE.

Se obtiene con las siguientes substancias:

Extracto de palo campeche 100 gramos; agua de cal 800; ácido fénico 3; ácido clorhídrico 600; agua destilada 25; Goma arábiga 30; Bicromato de potasa 3; agua destilada 1800.

Disuélvase el extracto de campeche en el agua de cal, puesta en una vasija de porcelana, al baño de María. Se agita con frecuencia y se va añadiendo el ácido fénico y el ácido clorhídrico. Después de estar todo media hora expuesto al baño de María, se separa de él y se deja enfriar, filtrándolo luego. Entonces se añade el bicromato de potasa y la goma, cada una de estas sustancias disuelta por separado en el agua destilada. La tinta que resulta tiene un color rojo muy bonito, que se vuelve negro rápidamente. No corroe las plumas de acero, y si se espesa, se le puede añadir agua sin que se altere.

Noticias Locales

La Comisión provincial en sesión de ayer, nombró agente ejecutivo para el distrito de Gandía á D. Laureano Bonet.

Segun noticias, la empresa del teatro Principal, ha escrito al pintor escenógrafo del teatro de Ruzafa de Valencia, para que se encargue de la pintura del decorado apesar de la exigua cantidad que hay presupuestada, que solo asciende á 1.500 pesetas, para cuatro decoraciones, incluso la tela y madera y además la pintura interior del teatro; dicha empresa no escaseará los medios para que resulte el trabajo digno de esta población.

Por el Ministro de la Gobernación se ha prohibido que en lo sucesivo se celebren elecciones, así municipales como de diputados, en las iglesias abiertas al culto.

El «Boletín oficial» de ayer publica una

disposición del rectorado de Valencia, que dice lo siguiente:

«Autorizado competentemente por el excelentísimo señor Ministro de Fomento, y teniendo en cuenta las circunstancias sanitarias de esta provincia y algunas de sus limitrofes, he acordado que se suspendan, hasta nueva orden, los exámenes de los alumnos, tanto libres como oficiales, que en el próximo mes de Septiembre debían celebrarse en los establecimientos públicos de enseñanza de esta ciudad y su provincia.»

Por exceso de material no insertamos el artículo que nos remite nuestro distinguido colaborador D. Julian Perez Carrasco, pero procuraremos hacerlo en el número próximo.

Con el atrevimiento peculiar que en todos sus actos tiene el anónimo «Regional», que con la frescura sin medida nos aconseja, no abusemos tanto de la tijera, porque hay muchos hijos de Gandia que dicen «con tal proceder, «La Revista» nos deshonorra ante el periodismo». (Histórico).

¡Pobre «Regional»! Cuánta es tu sencillez, que no sabes lo que te pescas y á qué terreno por demás has descendido.

Suponer, que conoce hijos de Gandia que maldicen nuestro periódico, (ya lo creo que los conoce), que no publicamos ninguna noticia, cuando él mismo las copia de nosotros, y en último término, se hace el sordo, el disimulado, el indiferente... apesar de su grande atrevimiento; no contesta á nuestras indicaciones que graciosamente le retamos; de proposición de ensanche; cuentas de Verónisa; distribución de fondos durante la epidemia; conflicto entre el Ayuntamiento y Juzgado Municipal; cuestiones de D. José Bellot y condona de consumos del Sr. Gregori Colomina; en fin, y otros asuntos que en su día manifestaremos.

¡Pobrecito «Regional»! No te ocupas más que de sacar de quicio á personas respetables, queridas en la sociedad, intachables en política y vienes á criticar á LA REVISTA; compasión y misericordia señor, perdónales que no saben lo que se hacen y menos lo que escriben.

La «Gaceta» de ayer publica una real orden anulando las elecciones municipales verificadas últimamente en Sevilla.

A consecuencia de esto, queda destituido el actual ayuntamiento de aquella ciudad.

Se asegura que el ministro de la Gobernación tiene en estudio algunos otros ayuntamientos, con los que intenta hacer lo mismo que ha hecho con el de Sevilla.

Las fiestas que este año se han celebrado en la calle de Vallier, han sido en extremo suntuosas. Las dos serenatas, desempeñadas por la acreditada banda municipal, excelentes, mereciendo una vez más nuestro sincero aplauso su inteligente director D. Modesto Perales; la concurrencia numerosa y escogida, caprichosos juegos de farolillos á la veneciana y una bien ordenada procesión, luciendo la Virgen de los Desamparados precioso manto.

La función religiosa solemnisima, cantándose á toda orquesta la misa de Calahorra, dirigida por el joven profesor don Francisco Gonzalez; pronunciando una bellísima oración, nuestro particular amigo y paisano R. P. Juan Crisostomo Vidal de las Escuelas-Pías.

Ayer y en el local destinado para ensayos de la banda municipal, celebró esta la terminación de las veladas musicales, sirviéndose á la misma una suculenta paella; el salón estaba artísticamente decorado, reinando entre los comensales la más completa armonía.

Según dicen de Denia, para mediados de Septiembre pasará á dicha población acompañado de algunos personajes políticos el eminente tribuno D. Emilio Castelar.

La hermosa casa de campo del señor Solier ha quedado convertida en suntuoso palacio preparado al efecto.

Verdaderas eminencias con gran unanimidad, elógian los sorprendentes efectos de los Salicilatos de bismuto y cerio de Vivas Perez, el más racional y el más eficaz de los preparados de su clase. Véase el siguiente testimonio:

(Desconfiar de las imitaciones)
D. Juan Giné y Partagás, Catedrático de la Facultad de Medicina en la Universidad de Barcelona, etc. etc.

Certifico: Que en muchas ocasiones he prescrito los paquetes de Salicilatos de bismuto y cerio que prepara el Doctor en Farmacia Sr. Vivas Pérez, cumpliendo con

este medicamento las siguientes indicaciones:

1.º Cohibir los flujos intestinales de carácter diarreico y aun disentérico.

2.º Combatir la infección gastro-intestinal, que, en muchos catarros, es causa de la fiebre tifóidea.

3.º Facilitar el curso de la quilificación absorbiendo el excedente de jugos digestivos, que á veces impiden las elaboraciones de la via intestinal, etc.

En todos estos casos, la indicación ha sido satisfecha á la medida de mis deseos; por lo cual considero el medicamento que prepara el Dr. Vivas Pérez, superior en eficacia á otros análogos hasta el presente en uso en la terapéutica de las vías digestivas.

Y para que conste, firmo la presente en Barcelona á 13 de Marzo de 1889.—Juan Giné.

Se conoce que «El Regional» semanario anónimo, satírico y por añadidura burlesco, quiere morir de la misma manera, que se dió á conocer por vez primera; ahora indebidamente ataca al digno Teniente Alcalde D. Andres Lapeyre y Pouquet, presidente de la comisión de fiestas, haciéndole incurrir en responsabilidad moral por el abandono de todo cuanto el Ayuntamiento le confié.

El periódico satírico burlesco, debe saber mejor que nosotros, que el Sr. Lapeyre por tercera vez tiene presentada la dimisión, debido, segun de público se dice, que su levantado proceder, no está ni mucho menos en armonía con el de la mayoría de sus compañeros de corporación; y la última vez que la presentó, fué con el carácter de irrevocable, puesto que desde aquel día se ausentó, no asistiendo apesar de reiteradas instancias á ninguna reunión.

Demostrado está, quien es el que ha incurrido en responsabilidad moral, el que segun dice «El Regional» (no nosotros) todo lo tiene abandonado; de lo contrario, si aquel mismo día se hubiese nombrado un sustituto para la presidencia de la comisión de fiestas, y demás cargos que desempeñaba el dimisionario Sr. Lapeyre; el semanario anónimo, no tendría motivos de censura contra una individualidad del Municipio que nada debe, pero pesa mucho con respecto de cierto asunto.... mejor que nadie lo sabe el satírico «Regional», particularmente uno de sus primeros redactores.

¡Todo por Gandia, para su distrito y Gandia todo!

Ayer tuvimos el gusto de saludar á nuestros amigos, el Sr. D. Manuel Sapiña Rico, expresidente de la Diputación y jefe del partido fusionista valenciano, y el ex-diputado romerista, D. Salvador Cardona.

Noticias Varias

El número 9 del tomo XIV de Industria é Invenções, interesante revista semanal ilustrada que ve la luz en Barcelona, publica los siguientes notables artículos:

Protección á la agricultura.—Revisita sobre la maquinaria moderna en molinería y en la panificación.—Cubas para el desoxidado, la galvanoplastia y la metalurgia (con grabado).—Aguas clorurado-sódico-bicarbonatadas-ferruginoso-arsenicales, patente don Angel Muñoz del Castillo.—Observaciones sobre las explosiones de las calderas multitubulares.—Coche de vapor Mérelle (con grabados).—Alumbrado eléctrico en Linares.—Papel de embalaje impermeable.

Asimismo contiene numerosos é importantes datos sobre las patentes de invención y marcas de fábrica concedidas en España y en el extranjero.

Muchas y preciosas vistas de la famosa montaña de Montserrat y de su monasterio adornan el número 513 de «La ilustración», que con tanto éxito publica la casa editorial del señores Tasso, de Barcelona; descollando entre ellas las de la portada y del interior del templo. El texto, como de costumbre, es escogido y variado.

Realmente «La Ilustración» es digna del no interrumpido favor que le dispensa el público.

El Presidente de la República de El Salvador, ha dirigido su ultimatum á su colega el Presidente de la de Guatemala, para que establezca los términos en que han de firmar la paz.

En caso contrario se romperán las hostilidades entre ambas Repúblicas y en un periodo muy próximo.

En las últimas pruebas verificadas en Tolon por el submarino francés *Gymnote*,

atravesó sumergido dos veces la línea de torpederos.

Circula el rumor de que durante su estancia en Italia, la embajada marroquí, ha hecho un contrato para la adquisición de fusiles.

Telegrafian de Nápoles que el Vesubio está en plena erupción, y que esta es de las más formidables que ha experimentado el citado volcán desde hace muchos años.

La boca principal del nuevo cráter que se ha abierto mide 500 metros cuadrados.

La lava que como un río de fuego desciende por las vertientes de la montaña, amenaza invadir la ciudad de Torre del Greco y las ruinas de Pompeya.

Dícese que el gobierno, por mediación del señor Beranger, está dispuesto á hacer nuevos sacrificios si Peral entiende que es susceptible de mejorar su invento.

El coste total del buque submarino asciende hasta ahora á 227.000 duros, cuando estaba presupuestado en 50.000.

El gobierno no regateará medio para que Peral logre honrar á su patria, y desea que demuestre que los resultados son dignos de los sacrificios que se impone la nación.

Los liberales de Barcelona trabajan activamente preparando las elecciones, y partiéndole de la base de una coalición.

La designación de candidatos ofrece pocas dificultades.

Parece seguro que en las elecciones para diputados á Cortes, se presentarán en Barcelona los señores Pi y Castelar; se desea también que se presente el Sr. Sagasta, en caso contrario le sustituirá don Camilo Fabra ó D. Federico Marcat.

Movimiento del puerto.

Buques entrados y salidos durante la semana última.

ENTRADA DE BUQUES



Laud «María» procedente de Valencia en lastre.

Vapor «Lista» procedente de Valencia de tránsito.

Vapor «Molina» procedente de Denia con carga general de tránsito.

SALIDA DE BUQUES

Laud «María» para Barcelona con cargamento de melones y patatas.

Vapor «Lista» para Londres con cargamento de melones, tomates, cebollas, granadas, pimientos, uva y pasa.

Vapor «Molina» para Londres y escalas con cargamento de melones, tomates y pasa.

F. D'YCHET Y COMPAÑIA. SOCIEDAD EN COMANDITA

Establecimiento principal en Carcagelua (Valencia.)

Sucursal y fábrica en Villareal (Castellón)

Oficinas en Valencia: Calle Lauria, 30.

Maderas de construcción.

Rollizos y traviesas de ferro-carril.

Postes telegráficos pilotes.

Tablas y tablones.

Cajas armadas para calzado, chocolates, jabón, cervcerias y toda clase de productos.

Envasos para naranjas, limones, mandarinas, cebollas, para granadas, etc. etc.

Cueros de Calcuta.

Papel-seda, de estiraza y estrecilla.

Puntas de Paris. Cordel y sogas.

Resumen telegráfico

De «La Correspondencia de Valencia» Madrid 28, 31-15 tarde.

Hasta que regrese el Sr. Cánovas no se celebrará ningún consejo de ministros. Todavía no ha fijado el Sr. Cánovas la fecha de su regreso á Madrid.

Madrid 1.º, á las 1-15 madrugada.

Han ocurrido casos de cólera en un pueblo de la provincia de Cuenca.

En la reunión que ha celebrado la Juventud federal, varios oradores pronunciaron discursos abogando por la lucha electoral.

Portugal ha acordonado la frontera por la parte de Galicia.

De «El Mercantil Valenciano».

Madrid 31, 11noche

El vecindario de Málaga prepara una exposición al gobierno pidiendo que se construya un nuevo torpedero.

Peral ha salido de Mondáriz con dirección á Biarritz.

Imp. de Pascual Morant, Abadía, 3. Gandia

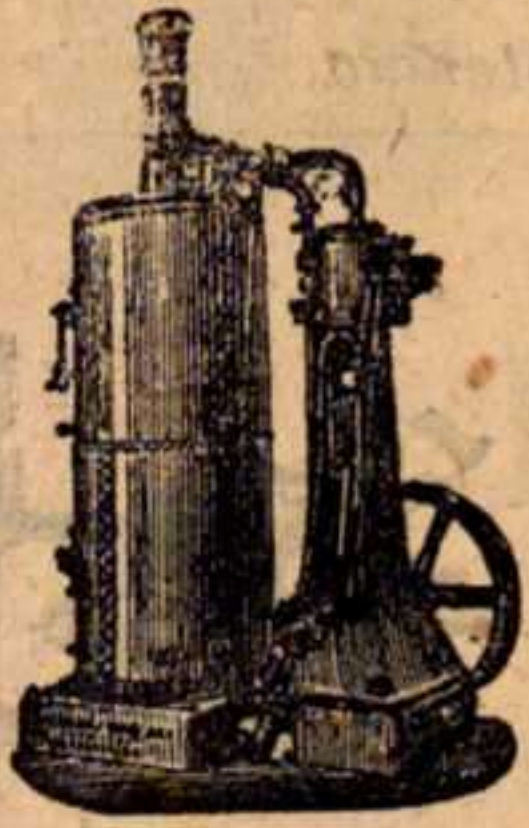
Parsons Graepel y Sturgess

(Antes Parsons y Graepel)

DESPACHO | DEPOSITO
Montera, 16 | Claudio Coella, 43

MADRID

SUCURSAL EN VALLADOLID
Acera de Recoletos, número 6



Máquina de vapor vertical

Máquinas de vapor, Bombas, Prensas, Tubos de todas clases,

Aparatos para hacer gaseosas, y toda
clase de maquinaria.

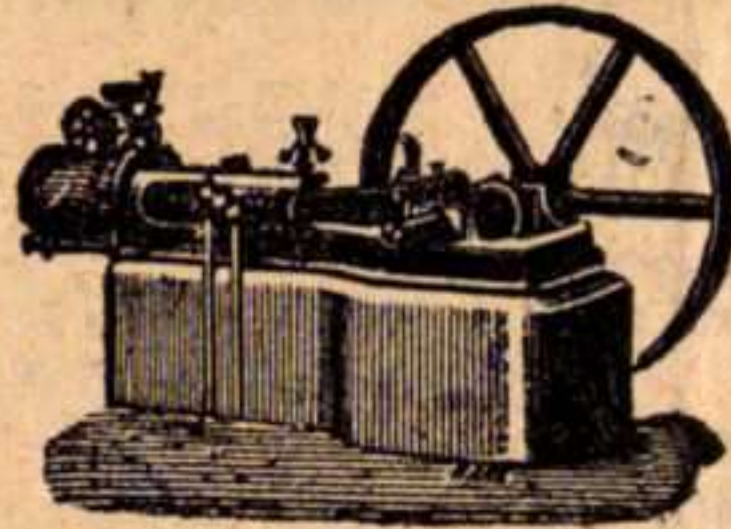
Catálogos gratis y francos á quien
los pida



Prensa



Bomba



Máquina de vapor horizontal.

Hierro Quesada.

Combate la impotencia, debilidad, amarillez, escrófula, raquitismo, anemia, clorosis, desarreglos periódicos, convalecencia de enfermedades largas y afecciones nerviosas.
Dad **HIERRO QUESADA** á los niños y se criarán robustos. No perjudica el estómago más delicado. La mejor preparación férrica y más barata segun los análisis.
Todos los médicos de España la recetan. Exijase la firma del Dr. Quesada.
Plaza de la Merced, 7, y en toda España.
Farmacias de Martínez y Espinós, Gandia



FILTROS silicato carbon

para la purificación de las aguas

Filtros cristal para mesa á 12 ptas uno
Id. id. medianos á 10 id. id.
Id. id. pequeños á 8 id. id.
Estos filtros pueden purificar 4, 3 y 2 litros de agua cada hora.
Estan de venta en la Tienda de Manuel Quiles, plaza Mayor

Hojalateria y cristaleria

JOAQUIN GRAS

Calle Mayor, núm. 39 (frente á la relojeria de Sanchis).—GANDIA
Tubos cristal, zinc y plomo.—Hornillos y cristales de todas clases.
Tinas para baños, grifos y depósitos de porcelana

Se alquila.

La casa de la plaza de Loreto, número 8, con bajos para taller ó tienda de comercio, dos habitaciones espaciosas y bien decoradas
Darán razon en la sastreria de D. José Vives, ó en la imprenta de este periódico.

En esta administración tenemos á la venta por el infimo precio de 2 pesetas, el retrato de D. Emilio Castelar.

PTOS Caramelos Chelvi, **CALLOS** Callicida Chelvi, calle Mayor, núm. 44, junto á la sombrereria de Blasco, Gandia.

Sombrereria de Salvador Blasco Gran surtido en sombreros de todas clases del pais y extranjero Calle Mayor

JOSE GRAS PEREZ
Calle Mayor, 51.—GANDIA.

junto á la botica de Espinós
Bateria de cocina de hierro, porcelana, lámparas, quinqués de varias clases. Se alquilan linas para baños, de asiento, y para niños. Heladeras mecánicas tapadera caoutchouc.

ALMACEN DE MADERAS

PEDRO ESTEBAN

Calle del Puerto, núm. 8. GANDIA

Maderas para construcción del pais y extranjeras.—Jásenas, tablones y tabloncillos de Móvila, Rusia, Suecia, Noruega y otras procedencias.

ASERRERIA MECÁNICA

Se fabrican toda clase de cajas para envases de cebollas, melones, naranjas pasas, tomates, etc. á precios económicos,

ASERRIN y desperdicios de pino para **LEÑA**
Puerto, 8, GANDIA

ENFERMEDADES URINARIAS

BLENNORRAGIAS, GONORREAS, FLUJOS BLANCOS

Curación pronta y radical
SANDALO PIZA
Con las cápsulas eutépticas de

Doce años de éxito, medalla de oro en la Exposición Universal de Barcelona: únicas aprobadas por las Reales Academias de Medicina de Barcelona y de Mallorca, varias corporaciones científicas y renombrados prácticos que diariamente las prescriben, reconociendo ventajas á todos sus similares.—Frascos 14 reales.

En venta: Al por mayor y menor, farmacia del autor, Plazá del Pino, 6, Barcelona; en Madrid, G. Ortega, León, 13, en Valencia, J. Andrés y Fabiá, y en todas las principales farmacias de España y América.

Insecticida y parasiticida Espinuzas.

El mejor preparado conocido hasta el día para la destrucción de toda clase de insectos en los vegetales, tanto en la vid, para el *oidium*, *mildew*, *fiocera*, *oruga*, *araña*, *carracollito*, *sapet ó blavet*, etc. en los naranjos y limoneros para la *negrilla*, *piojo*, *algodon*, *barrieta*, etc. en los manzanos y demás frutales para las *arañas*, *hornigas*, *pulgón*, *tigrella*, *gusano*, *barreno*, etc. en el Olivo para la *negrilla* y demás insectos; para la alfalfa la *oruga*, *caca*, etc. para los melonares el *pulgón*, *piojillo*, *hornigas*, *borriol*, etc. y en general todas las hortalizas, incluso la *negrilla* de los tomates.
Precio: 1 kilo 0'50 pesetas. Único deposito en Gandia y su distrito D. Antonio Buada, quien suministrará prospectos y cuantas noticias se deseen.

— 8 —

Haced así... y Dios os recompense
El grande beneficio que habreis hecho.
Al monstruo que amenaza á Europa entera
Con oración y fé derrotarémos.
Suplicad siempre, con terror constante
Las manos elevadas hácia el Cielo
Por los que en medio del horror vivimos
Por los que en medio del horror han muerto.

Pilar Gutierrez Terán
de Benedito.

Denia Julio, 1890.

— 5 —

De numerosa y juvenil familia
Al drama solo dos sobrevivieron.....
Es muy providencial que entre los sanos
Quede uno solo sin estar enfermo;
Escapar del contagio es muy difícil,
Quien no crea en milagros venga á verlos.

Este es el triste, pavoroso cuadro
Que á mis ojos descubren los sucesos.
¿Do está la causa de tamaños males?
¿Y dónde se halla el eficaz remedio?
De este problema que la ciencia admira,
La solución aun se halla en el misterio.

Ahora que ya no hay frailes (ó muy pocos)
Ahora que ya no hay frailes... dime... pueblo:
¿Quién ha vertido corrupción tan grande?
¿Qué emponzoñada fuente dá el veneno?
¿Por qué no lo preguntas á los sabios,
Qué con calumnia vil al fraile han muerto
Y derribaron la ojival Basílica
Y los góticos claustros demolieron?
Pero... no... que quizá para encontrarles
Tendrás que descender hasta el Averno.

Tal vez si hoy el tan odiado fraile
Que arrancó la impiedad de nuestro suelo,
Aquel ser que era un ser como nosotros,
Inocente ó hastiado, hermano nuestro,
Cual victima expiatoria se ofreciera
En sublime holocausto siempre acepto;
Y si la infiel Europa no intentara
Sumir á nuestra Iglesia en triste duelo,
Tal vez compadecido de nosotros,
Pusiera Dios á muchos males término,
Que hoy hace falta en el ingrato mundo
Quien desagrávia más... y ofenda menos...
La ciencia estudia, avanza, se desvela,
Persigue si al enemigo artero
Mas le falta medir el hondo abismo,
De los arcanos pene trar los senos.
En discursos, en cartas, en sesiones,
Luchan contradiciéndose sus miembros,
Unos nos dicen, la epidemia es cólera,
Paludismo (otros dicen) encubierto,
En tanto sea cual fuere la epidemia
Prosigue haciendo víctimas sin cuento.

PASTILLAS Y PILDORAS AZOADAS para la tos y toda enfermedad del pecho, tisis catarros, bronquitis, asma, etc. á media y una peseta.

CAFÉ NERVINO MEDICINAL. Maravilloso para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia, parálisis, debilidad, males del estómago, del vientre y los de la infancia: á 3 y 5 Pts. caja

PILDORAS LOURDES. El mejor purgante anti-bilioso y depurativo; acción fácil, segura y sin irritar, 1 pesetas caja.

IMPOTENCIA, DEBILIDAD, ESPEMATORREA esterilidad cura segura y exenta de peligro con los célebres pildoras, tónico genitales del Dr. Marales, á 7'50 pesetas caja. Va por correo.

Principales boticas y droguerías—Depósito: Carretas, 39, Madrid, Dr. MORALES, especialista en sífilis, veneridad é impotencia.

TISIS En todos sus grados, se cura con el uso continuo de las PERLAS ANTISIFILITICAS WALKER; 5 pesetas frasco en todas las boticas bien surtidas.

IMPOTENCIA No hay ningún remedio tan eficaz como los GLOBULOS REGENERATRICES WALKER. Devuelven la potencia perdida á los jóvenes disipados. Pruébense ante todos los medicamentos; y cuando no hayan dado resultado, encontrará el enfermo el apetecido remedio en los GLOBULOS REGENERATRICES WALKER. Precio 5 pesetas frasco en todas las farmacias del mundo.

DOLOR DE ESTOMAGO Cuando el enfermo siente astricción, estreñimiento, dificultad de obrar, pereza y dificultad en las digestiones, debe empezar por hacer uso de las PERLAS PURGATIVAS WALKER, que son un laxante cómodo y suave, con el cual se regularizan las funciones del aparato digestivo. Los padecimientos asténicos, pereza en las digestiones y falta de apetito, se corrigen con el empleo de los GLOBULOS ESTOMACALES WELKER. Cada frasco 5 pesetas.

ENFERMEDADES SECRETAS Para curar las enfermedades secretas no existen remedios de resultados tan rápidos y seguros como las PERLAS DEPURATIVAS WALKER. Antes de las veinticuatro horas empiezan á notarse sus saludables efectos. Los malos humores, estrecheces, espermatorrea y blenorragia, todo desaparece en poco tiempo. Para la SIFILIS se emplean con seguro éxito los GLOBULOS ANTISIFILITICOS WALKER, que curan la SIFILIS desde el período de invasión al de caquexia. 5 pesetas frasco.

HERPES Los GLOBULOS ANTIHERPETICOS WALKER curan el herpes, la caspa y las enfermedades de la piel, en todas sus manifestaciones. Se venden á 5 pesetas frasco en las farmacias bien surtidas.

REUMATISMO Muscular y articular, local ó generalizado, se cura indefectiblemente con los GLOBULOS ANTIREUMATICOS WALKER, 5 pesetas caja.

ADVERTENCIA. Los medicamentos antes citados están aprobados por las principales academias científicas, y les recomiendan á sus clientes los más afamados médicos de España.

Los enfermos crónicos de Valencia deberán consultar personalmente ó por carta con el Dr. Gomez Parl (Pelayo, 44, 1.º); en Alberique con el Dr. Ferrer; en Chiva con el Dr. Silvestre; en Onteniente con el Dr. Bonastre; en Torrente con el Dr. Miguel Guerrero (Mayor, 52). De venta en Chelva en la acreditada farmacia del Dr. Esteban en Onteniente en la del Dr. Martinez en Torrente en la del Dr. Guerrero y Eulogio Piqueras.

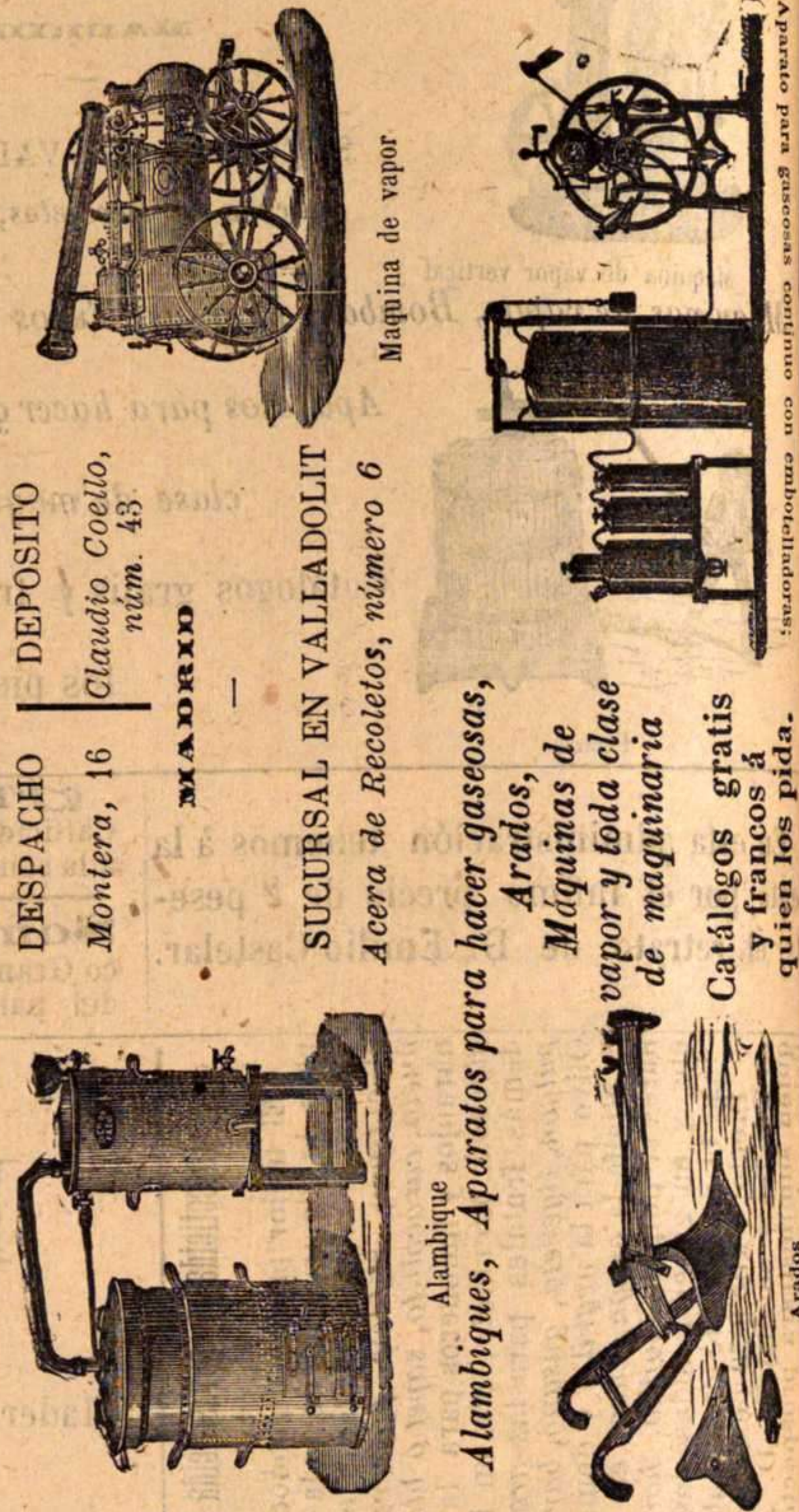
Los medicamentos WALKER, se envían por correo. Remítase el importe del medicamento y certificado en sellos ó giro al GABINETE WALKER y los recibirán á vuelta de correo. Consultas médicas por correspondencia y personal en el GABINETE WALKER todos los días. Hay remedios para todas las dolencias y un médico especialista para cada enfermedad. Dirigir los pedidos M. Peregrina, GABITE WALKER, Preciadas, 32, Madrid.

Fábrica de colchones higiénicos y aromáticos de **D. Engenio Guibout** Escudillers Blancs, 10 BARCELONA

Colchones y colchas anti-contagiosas y desinfectantes para viaje, contra enfermedades contagiosas y operaciones quirúrgicas. Los colchones y colchas anti-contagiosas y desinfectantes, son fabricados por D. Engenio Guibout, por medio de la introducción en el centro de los colchones ó colchas de placas anti-contagiosas y desinfectantes, de invención particular, y son elaboradas por D. Julio Trenard, farmacéutico químico de la Real Universidad de la Habana y de las Universidades de los Estados Unidos, Inglaterra y Francia. Miembro del Colegio de Farmacia de Nueva-York y socio del Colegio Farmacéutico de Barcelona.

Las algas marinas (Warecks), plantas que forman la base de las sustancias de que están rellenos dichos colchones, son las más ricas en yodo que se conocen, y es bien sabido que la medicina emplea este precioso metaloide, así como los vegetales en que existe como un poderoso medicamento en el tratamiento de muchas enfermedades, sirviéndose tanto de él como de las plantas indicadas, en formas diversas y de varios modos, ya propinándolas al interior del organismo, ya aplicándolas al exterior. Uno de esos modos es la absorción de sus emanaciones por la piel y por el aparato respiratorio. Siendo pues, las «algas marinas» el principal elemento que entra en la composición de los colchones higiénicos, no titubeamos en recomendarlos como medio curativo en los casos de dolores, reumáticos, raquitismo, neuralgias, especialmente la jaqueca ó migraña y afecciones escrofulosas. Su uso puede prestar excelentes servicios en caso de epidemia evitando el contagio. Colchones para niños . . . á 10 ptas. Id. 4 palmos para catre . . . á 20 id. Id. 5 palmos camas de hierro . . . á 25 id. Id. 6 id. id. matrimonio . . . á 30 id. Id. 7 1/2 id. id. . . . á 35 id. Representante en esta población José Rodrigo, calle de Loreto, núm. 15, donde hay uno de muestra para niño.

Parsons Graepel y Sturgess
(Antes Parsons y Graepel)



DESPACHO DEPOSITO
Montera, 16 Claudio Coello, núm. 43 MADRID

SUCURSAL EN VALLADOLID
Acera de Recoletos, número 6

Alambique
Alambiques, Aparatos para hacer gaseosas, Arados, Máquinas de vapor y toda clase de maquinaria

Catálogos gratis y francos á quien los pida.

Que nuestra inteligencia es limitada
Y el poder del Señor es siempre inmenso,
Y lo que constituye un imposible
No hay que exigirlo al hijo de Galeno.
Supliquemos á Dios que la ilumine
Y premie su heroísmo y buen deseo.
En este gran Babel y este conflicto
Para el cual en la tierra no hay remedio,
La Esperanza y la Fé dicen al hombre
No está en la tierra... pero sí en el Cielo.
Para males que el mundo es impotente
Yo sé de un arsenal, yo sé de un puerto,
Dó se encuentran los medios de defensa
Y el naufragio valor y refrigerio,
Y donde aunque la muerte penetrara
Sabe esperarla el ánimo sereno.
Es... la oración. . que el corazón contrito
Sabe elevar con humildad al cielo.
Yo puedo asegurar que si del monstruo
Que he visto á veces en los brazos férreos,
Por instante mis fuerzas extinguirse
Exhausta casi de vital aliento,
Tan solo ella en formidable lucha
Triunfando supo arrancarme de ellos.
Por eso no he de huir de este combate,
Ni pienso nunca abandonar mi puesto,
Aquí tienes Señor, tu humilde esclava,
Que ante tí dobla su rendido cuello;
Tu poder y bondad se manifieste
En este pobre ser débil y enfermo.
Mi corazón Señor, está tranquilo,
Mi corazón Señor, está sereno,
En medio de las olas turbulentas
Y del naufragio general en medio.
Mi espíritu, Adonái, está conforme,
Mi espíritu, Señor, está contento,
Y si la ruin materia se subleva
Mi voluntad por tí le pone freno.
¡Qué mayor gloria que sufrir contigo
Espinas... cruz... tristezas... y destierro!!!

Madres cristianas, meditaad un punto,
No desoigais mi dolorido acento,
Mis cuitas á vosotras comunico
Os relato los males de estos pueblos,

Y de vosotras el auxilio imploro
A vosotras dirigese mi ruego.
Ansio levantar nueva cruzada,
Noble cruzada levantar pretendo,
Cruzada de oración y sacrificio
Por el pecado propio y del ageno.
Escuchadme matronas, escuchadme,
De vuestros hijos por la vida al menos,
Y si hoy no me escuchais, tal vez mañana
Os torture cruel remordimiento.
Sed cual los centinelas avanzados,
Velad por Israel que se halla enfermo.
Sublime apostolado se os confia,
Convertios en dulces misioneros;
Depositarias sois de la inocencia,
De poder y de amor teneis el cetro.
No fomenteis la vanidad ni el lujo,
Ataviad con sencillez el cuerpo,
Renunciad al placer pecaminoso,
Del lícito privaos en secreto.
Altars levantad en vuestra casa,
Cada hogar convertid en un convento,
Haced que oren vuestros tiernos hijos,
Reunid en coro vuestros pequeñuelos,
Que la oración del inocente niño
Muy agradable se presenta al Cielo,
Que de nosotras son embajadores
Que hallan gracia delante del Eterno
Yo de mí se deciros, buenas madres,
Que siempre, pero más cuando padezco
Y cuando miro el celestial enojo,
Y cuando el ejemplar castigo veo,
Juzgándome culpable como muchas
En oración mis ángeles congreo;
Y ante el sencillo altar arrodillados
Con sus manos plegadas sobre el pecho,
O sus brazos en cruz y suplicante
Oigo sonar el candoroso acento,
Que de sus bocas purpurinas brota
Y asciende en nubes cual fragante incienso,
Tras de aquella muralla de inocencia
Recobro mi valor, y con esfuerzo
Que recibo de Dios y me concede,
Porque me vé á través de aquellos méritos,
Con tranquila esperanza resignada
A su divina voluntad me ofrezco,